

- (2) The cost of meetings of the Charter Conference and any subsidiary bodies shall be regarded as a cost of the Secretariat.
 - (3) The costs of the Secretariat shall be met by the Contracting Parties assessed according to their capacity to pay, determined as specified in Annex B, the provisions of which may be modified in accordance with Article 36(1)(d).
 - (4) A Protocol shall contain provisions to assure that any costs of the Secretariat arising from that Protocol are borne by the parties thereto.
 - (5) The Charter Conference may in addition accept voluntary contributions from one or more Contracting Parties or from other sources. Costs met from such contributions shall not be considered costs of the Secretariat for the purposes of paragraph (3).
2. Omkostningerne ved Charterkonferencens og eventuelle hjælpeorganers møder betragtes som sekretariatsudgifter.
 3. Sekretariatsudgifterne afholdes af de kontraherende parter afhængigt af deres betalingskapacitet, fastlagt som anført i bilag B, hvis bestemmelser kan ændres i overensstemmelse med artikel 36, stk. 1, litra d).
 4. Protokoller skal indeholde bestemmelser til sikring af, at alle sekretariatsudgifter hidrørende fra de pågældende protokoller afholdes af parterne deri.
 5. Charterkonferencen kan endvidere acceptere frivillige bidrag fra en eller flere kontraherende parter eller fra andre kilder. Omkostninger, der dækkes med sådanne bidrag, betragtes ikke som sekretariatsudgifter som omhandlet i stk. 3.

PART VIII

Final provisions

ARTICLE 38

Signature

This Treaty shall be open for signature at Lisbon from 17 December 1994 to 16 June 1995 by the states and Regional Economic Integration Organizations which have signed the Charter.

ARTICLE 39

Ratification, acceptance or approval

This Treaty shall be subject to ratification, acceptance or approval by signatories. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Depositary.

ARTICLE 40

Application to territories

- (1) Any state or Regional Economic Integration Organization may at the time of signature, ratification, acceptance, approval or accession, by a declaration deposited with the Depositary, declare that the Treaty shall be binding upon it with respect to all the territories for the international relations of which it is responsible, or to one or more of them. Such declaration shall take effect

DEL VIII

Afsluttende bestemmelser

ARTIKEL 38

Undertegnelse

Denne traktat er åben for undertegnelse i Lissabon fra den 17. december 1994 til den 16. juni 1995 for stater og regionale organisationer for økonomisk integration, som har undertegnet charteret.

ARTIKEL 39

Ratifikation, accept eller godkendelse

Denne traktat forelægges signatarerne til ratifikation, accept eller godkendelse. Ratifikations-, accept- eller godkendelsesinstrumenterne deponeres hos depositaren.

ARTIKEL 40

Anvendelse på territorier

1. Stater eller regionale organisationer for økonomisk integration kan på tidspunktet for undertegnelse, ratifikation, accept, godkendelse eller tiltrædelse i en erklæring deponeret hos depositaren erklære, at traktaten skal være bindende for dem med hensyn til alle de territorier, for hvis internationale forbindelser de er ansvarlige, eller med hensyn til et eller flere af disse territo-